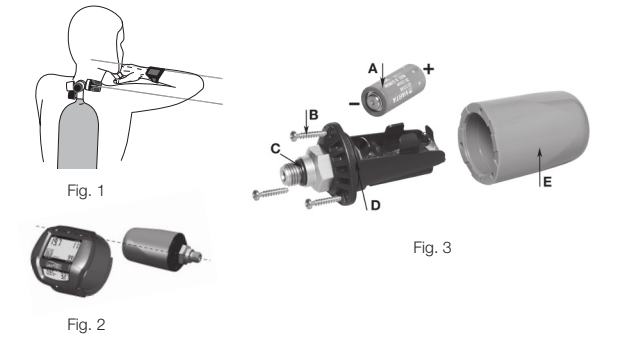
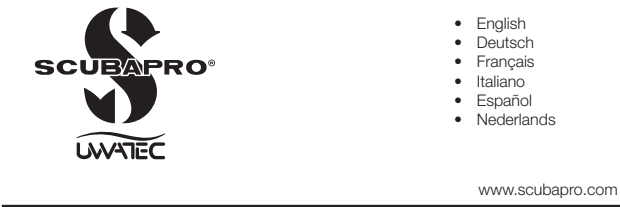


AirZ+ Transmitter Manual



P/N 06.203.653
Copyright by SCUBAPRO UWATEC AG Switzerland 4.10

English	Congratulations on your purchase of an AirZ+ Transmitter. You will now be able to enjoy the advantages of superior wireless tank data transmission to your Aladin AirX or Aladin AirZ UWATEC dive computer.
---------	---

1 Important notes

Important note to individuals with pacemakers, defibrillators or other implanted electronic devices: Individuals with pacemakers use the AirZ+ Transmitter at their own risk. Before starting use we recommend that a maximal exercise stress test be carried out under medical supervision. The purpose of this test is to ensure safety and reliability when using the pacemaker and the AirZ+ Transmitter simultaneously.

The AirZ+ Transmitter is a personal protective equipment in compliance with the essential safety requirements of the European Union directive 89/686/EEC. RINA SpA, Via Corsica 12, I-16128 Genoa, Notified Body No. 0474, has certified that the device conforms with European Standards EN 250:2000 and EN13319:2000.

2 Mounting the AirZ+ Transmitter

The AirZ+ Transmitter can send tank pressure information via patented interference-free communication to your AirX or AirZ UWATEC dive computer.

The transmitter must be mounted on a high-pressure port of a first stage regulator. Before mounting to your first stage, please check its O-ring. To mount the transmitter, first remove the high-pressure port plug from the first stage regulator and screw the transmitter in place.

CAUTION:

- Do not hold the transmitter by the plastic cap.
- Use an appropriate wrench to tighten the transmitter.
- Do not over tighten.

The AirZ+ Transmitter communicates with your dive computer via a radio link. The best link between your AirZ+ Transmitter and your UWATEC dive computer is achieved when the antenna of your AirZ+ Transmitter is parallel with the antenna of your UWATEC dive computer (see Fig. 1).

For best transmission we recommend:

- The side of the first stage to which the transmitter is fitted should be the same side as your arm wearing the dive computer (Fig. 1).
- Mount the transmitter so that it is oriented parallel to your UWATEC dive computer whilst diving.

3 Pairing the AirZ+ Transmitter

In order for the dive computer to display the pressure signal from a transmitter a coded, interference-free line of communication must first be established. This is called ‘pairing’. Pairing need only be carried out once for a new AirZ+ Transmitter or a new dive computer. To pair your dive computer with an AirZ+ Transmitter proceed as follows:

- Mount the first stage regulator with the transmitter on a full tank.
- Turn on your dive computer, place it in contact with the transmitter so that the transmitter and the dive computer are parallel (see Fig. 2).
- Wait 30 seconds.
- Open the tank valve.

Upon pressurization the AirZ+ Transmitter sends a pairing sequence to your dive computer. Upon receiving this pairing sequence your dive computer will display ‘pair’ flashing on the display. You will have 10 seconds to confirm pairing by bridging contacts E and B on your dive computer (see your computer’s manual for further details). Once the pairing procedure is finished your dive computer will indicate whether pairing was successful or not.

NOTE:

- The transmitter must have been unpressurized for at least 40 seconds prior to the pairing operation; otherwise it will not transmit the pairing sequence.

Upon successful pairing, your dive computer will display the tank pressure in either BAR or PSI.

If for any reason your dive computer does not receive a valid transmitter signal it will display “---” instead of a pressure value.

NOTE:

- The transmitter has a range of approximately 1.5 m/ 5 ft.
- To maximize battery life, the transmitter turns itself off when the pressure drops to 14 bar/200 psi.
- Your dive computer alerts you when the transmitter battery is weak.

4 Replacing the battery of the AirZ+ Transmitter

We recommend that the battery of the AirZ+ Transmitter be replaced by an authorized SCUBAPRO UWATEC dealer. This must be carried out with particular care in order to prevent water from seeping in. The warranty does not cover damage caused by improper replacement of the battery.

For best results use transmitter battery set PN 06.203.409, comprising a 3V lithium-manganese CR 2/3 AA battery and a PN 06.201.720 26,00 x 2,00 mm transmitter cap O-ring.

! WARNING

- Never touch the metal surface of the battery with bare fingers. The two battery poles must never be short-circuited.
- A leaking transmitter cap may damage the transmitter due to water seeping in or cause the transmitter to switch off suddenly.
- Always open the transmitter in a dry and clean environment.
- Only open the transmitter to replace the battery.

! WARNING

If you notice traces of seeping water, damage or other defects on the O-ring, do not use the AirZ+ Transmitter for further dives. Take it to an authorized SCUBAPRO UWATEC dealer to be checked.

- Remove the transmitter from the HP port of the first stage regulator.
- Dry the AirZ+ Transmitter with a soft towel.
- Remove the 3 screws with a Phillips screwdriver (Fig. 3/B).
- Carefully remove the AirZ+ Transmitter cap (Fig. 3/E).
- Carefully remove the AirZ+ Transmitter cap O-ring (Fig. 3/D). Be careful not to damage the sealing surfaces.
- Remove the battery. Do not touch the contacts or the electronic parts (Fig. 3/A).
- Always insert a new O-ring (Fig. 3/D) when you replace the battery and dispose of the old O-ring. Make sure that the new, lubricated O-ring is in perfect condition and that O-ring, O-ring groove and the sealing surface of the AirZ+ Transmitter and AirZ+ Transmitter cap are free of dust and dirt. If necessary, clean the parts with a soft cloth. Fit the O-ring in the O-ring groove.
- The AirZ+ Transmitter can be damaged if you do not insert the battery correctly. Ensure correct terminal polarity when fitting the new battery (Fig. 3/A). Wait for 30 seconds then insert the new battery.
- The AirZ+ Transmitter will now perform an automatic test and switch into ready mode after 90 seconds.

5 Technical specifications

Operating temperature: -10°C to + 50°C (14°F to 122°F)
Maximum operating pressure: 300 bar (4350 psi)
Maximum operating depth: 300 m (984 feet)
Battery life: 2 years / 450 dives

The AirZ+ Transmitter complies with European Standard EN 250:2000

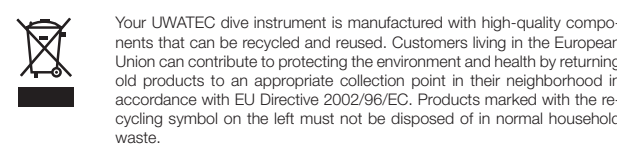
6 Warranty

The AirZ+ Transmitter is covered by a two-year warranty for any fault or damage arising from defective workmanship. The warranty only covers transmitters purchased from authorized SCUBAPRO UWATEC dealers. Repairs or replacements made during the warranty period shall not extend the warranty period itself.

Excluded from warranty coverage are faults or defects arising from:

- External influences, e.g. transport damage, damage caused by knocks and scrapes, influences of weather or other natural phenomena
- Service or repairs to the body or electronics by persons not authorized by the manufacturer
- Housing pressure tests not carried out in water
- Diving accidents
- Improper placement of the cap.

For European Union markets, the warranty of this product is governed by European legislation in force in each EU member state. All warranty claims must be returned with dated proof-of-purchase to an authorized SCUBAPRO UWATEC dealer. Visit www.scubapro.com for the dealer nearest you.



Deutsch	Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres AirZ+ Senders. Freuen Sie sich darauf, dass Ihnen bei Ihrem nächsten Tauchgang die Vorteile der überlegenen drahtlosen Übertragung von Tankdruckinformationen auf Ihren UWATEC Aladin AirZ oder Aladin AirX zur Verfügung stehen.
---------	---

1 Wichtige Hinweise

Wichtiger Hinweis für Träger von Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen implantierten elektronischen Geräten. Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, verwenden den AirZ+ Sender auf eigenes Risiko. Wir empfehlen Ihnen, unter ärztlicher Aufsicht einen Belastungstest durchzuführen, bevor Sie den AirZ+ Sender verwenden. Der Test dient dazu, die Sicherheit und Zuverlässigkeit beim gleichzeitigen Gebrauch eines Herzschrittmachers und des AirZ+ Senders zu gewährleisten.

Der AirZ+ Sender ist eine persönliche Schutzausrüstung, die mit den maßgeblichen Sicherheitsanforderungen der Richtlinie der Europäischen Union 89/686/EEC übereinstimmt. RINA SpA, Via Corsica 12, I-16128 Genua, benannte Stelle Nr. 0474, haben die Konformität mit dem Europäischen Standard EN 250:2000 und EN 13319:2000 zertifiziert.

2 Montage des AirZ+ Senders

Der AirZ+ Sender ist in der Lage, über eine patentierte, interferenzfreie Funkverbindung Tankdruckinformationen an Ihren UWATEC AirX oder AirZ zu senden.

Der Sender muss an einen Hochdruckanschluss der 1. Stufe angeschlossen werden. Prüfen Sie vor der Montage den O-Ring des Senders. Um den Sender zu montieren, entfernen Sie den Verschluss des Hochdruckanschlusses der 1. Stufe und schrauben Sie dann den Sender auf.

VORSICHT:

- Halten Sie den Sender nicht am Kunststoffdeckel fest.
- Verwenden Sie für die Montage einen geeigneten Schraubenschlüssel.
- Ziehen Sie nicht zu stark an.

Der Sender kommuniziert über eine Funkfrequenz mit Ihrem Tauchcomputer. Für eine einwandfreie Übermittlung empfehlen wir, die Antenne des Senders parallel zur Antenne des UWATEC Tauchcomputers zu positionieren (siehe Abb. 1). Für eine einwandfreie Übertragung empfehlen wir:

- Positionieren Sie den Sender auf der Seite der 1. Stufe, auf der Sie den Tauchcomputer am Handgelenk tragen (Abb. 1).
- Montieren Sie den Sender so, dass er beim Tauchen parallel zum UWATEC Tauchcomputer ausgerichtet ist.

3 Paaren des AirZ+ Senders

Damit der Tauchcomputer die Tankdruckinformationen des Senders anzeigen kann, muss zuerst eine kodierte, interferenzfreie Kommunikationsverbindung hergestellt werden. Diesen Vorgang nennt man "paaren". Das Paaren muss einmalig durchgeführt werden, nachdem Sie einen neuen Sender oder einen neuen Tauchcomputer erworben haben.

Um den Tauchcomputer mit einem Sender zu paaren, gehen Sie wie folgt vor:

- Montieren Sie die 1. Stufe mit dem Sender auf eine volle Tauchflasche.
- Schalten Sie Ihren Tauchcomputer ein und platzieren Sie ihn so, dass er in Kontakt mit dem Sender ist und parallel zum Sender steht (siehe Abb. 2).
- Warten Sie 30 Sekunden.
- Öffnen Sie das Flaschenventil.

Sobald der AirZ+ Sender unter Druck gesetzt wurde, sendet er eine Paarungssequenz an den Tauchcomputer.

Nach dem Empfang der Paarungssequenz erscheint auf der Tauchcomputeranzeige blinkend "pair". Um die Paarung zu bestätigen, müssen innerhalb von 10 Sekunden auf dem Tauchcomputer die Kontakte E und B überbrückt werden (Details siehe Tauchcomputer-bediennungsanleitung).

Nach Abschluss des Paarungsvorgangs zeigt der Tauchcomputer an, ob der Vorgang erfolgreich war oder nicht.

ANMERKUNG:

- Der Sender darf die letzten 40 Sekunden vor dem Paarungsvorgang nicht unter Druck gestanden haben, da er sonst keine Paarungssequenz sendet.

Nach erfolgreicher Paarung zeigt der Tauchcomputer den Tankdruck entweder in BAR oder in PSI an. Wenn Ihr Tauchcomputer aus irgendeinem Grund kein gültiges Sendersignal empfängt, wird anstelle des Tankdrucks, - - - - angezeigt.

ANMERKUNG:

- Der Sender hat eine Reichweite von ungefähr 1,5m/5ft.
- Um die Betriebsdauer der Batterie zu erhöhen, schaltet der Sender automatisch aus, sobald der Druck 14 bar/200 psi oder weniger beträgt.
- Wenn die Senderbatterie schwach ist, warnt Sie Ihr Tauchcomputer.

4 Wechsel der AirZ+ Batterie

Wir empfehlen, die AirZ+ Batterie durch den autorisierten SCUBAPRO UWATEC Fachhandel wechseln zu lassen. Der Austausch muss mit äußerster Sorgfalt erfolgen, um das Eindringen von Wasser zu verhindern. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch eine unsachgemäß ersetzte Batterie entstehen.

Für ein optimales Ergebnis verwenden Sie das Senderbatterieset PN 06.203.409, bestehend aus einer Lithium-Mangan-Batterie (3V CR 2/3 AA) und einem 26,00 x 2 mm O-Ring (PN 06.201.720) für den Senderdeckel.

! WARNUNG

- Berühren Sie nie mit bloßen Händen die Metalloberfläche der Batterie. Die beiden Pole der Batterie dürfen nie kurzgeschlossen werden.
- Durch einen undichten Senderdeckel eindringendes Wasser kann den Sender unbrauchbar machen oder ein plötzliches Ausschalten ohne Vorwarnung bewirken.
- Öffnen Sie den Sender nur in trockener und sauberer Umgebung.
- Öffnen Sie den Sender nur zum Wechseln der Batterie.

! WARNUNG

Wenn Sie Spuren von eingedrungenem Wasser, Beschädigungen oder Defekte am O-Ring feststellen, verwenden Sie den AirZ+ Sender nicht mehr auf zukünftigen Tauchgängen. Lassen Sie ihn durch einen autorisierten SCUBAPRO UWATEC-Fachhändler überprüfen.

- Entfernen Sie den Sender vom HD-Anschluss der 1. Stufe.
- Trocknen Sie den AirZ+ Sender mit einem weichen Tuch.
- Entfernen Sie die 3 Schrauben mit einem Kreuzschraubenzieher (Abb. 3/B).
- Entfernen Sie vorsichtig den AirZ+ Senderdeckel (Abb. 3/E).
- Entfernen Sie vorsichtig den O-Ring des Senderdeckels (Abb. 3/D). Beschädigen Sie die Oberflächen der Dichtung nicht.
- Entfernen Sie die Batterie, ohne die Kontakte oder die Elektronik zu berühren (Abb. 3/A).
- Legen Sie immer einen neuen O-Ring ein (Abb. 3/D), wenn Sie die Batterie wechseln, und entsorgen Sie den alten O-Ring. Vergewissern Sie sich, dass sich der neue, geschmierte O-Ring in einwandfreiem Zustand befindet und dass die O-Ringnut und die Dichtoberfläche des AirZ+ Senders und des AirZ+ Senderdeckels frei von Staub und Schmutz sind. Reinigen Sie die Teile bei Bedarf mit einem weichen Tuch. Legen Sie den O-Ring in die O-Ringnut.
- Der AirZ+ Sender kann durch falsch eingelegte Batterie beschädigt werden. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterie (Abb. 3/A). Warten Sie 30 Sekunden und legen Sie dann die neue Batterie ein.
- Der Sender führt nun einen automatischen Test durch und schaltet nach 90 Sekunden in den Bereitschaftsmodus.

5 Technische Angaben

Betriebstemperatur: -10°C bis + 50°C (14°F bis 122°F)
Maximaler Betriebsdruck: 300 bar (4350 psi)
Max. Betriebstiefe: 300 m (984 feet)
Batterielebensdauer: 2 Jahre / 450 Tauchgänge

Der AirZ+ Sender stimmt mit dem Europäischen Standard EN 250:2000 überein.

6 Garantie

Der AirZ+ Sender ist mit einer Garantie von zwei Jahren gegen Herstellungsschäden und Funktionsstörungen ausgestattet. Die Garantie erstreckt sich nur auf Sender, die bei einem autorisierten SCUBAPRO UWATEC-Fachhändler gekauft wurden. Durch Reparaturen oder Ersatz innerhalb der Garantiefrist entsteht kein Anspruch auf eine Verlängerung der Garantiefrist.

Von der Garantie ausgeschlossen werden Fehler oder Schäden durch:

- äußere Einwirkungen, z.B. Transportschäden, Stoß- oder Schlagschäden, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen
- Service, Reparaturen an Gehäuse oder Elektronik durch nicht vom Hersteller autorisierte Stellen
- Gehäuse-Drucktests, die nicht im Wasser durchgeführt wurden
- Tauchunfälle
- unsachgemäßes Verschließen des Senderdeckels

Die Garantie für dieses Produkt unterliegt den europäischen Gesetzen, die in den jeweiligen EU-Mitgliedsstaaten in Kraft sind. Alle Garantieansprüche müssen mit datierter Kaufbescheinigung bei einem autorisierten SCUBAPRO UWATEC-Fachhändler geltend gemacht werden. Ihren nächstgelegenen Händler finden Sie auf www.scubapro.com.



Ihr UWATEC Tauchinstrument wurde aus hochwertigen Komponenten hergestellt, die wiederverwendet oder recycelt werden können. Kunden in der Europäischen Union können einen Beitrag zum Schutz von Umwelt und Gesundheit leisten, indem sie Altgeräte entsprechend der EU-Direktive 2002/96/EC bei einer kommunalen Sammelstelle abgeben. Diese Geräte sind mit dem nebenstehenden Recycling-Symbol markiert und dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Français	Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre émetteur AirZ+ ! Réjouissez-vous de pouvoir, désormais et lors de vos prochaines plongées, profiter de son avancée technologique, qui vous permet de transmettre, sans fil, à votre Aladin AirX ou Aladin AirX UWATEC, des informations concernant la pression de votre bouteille.
----------	---

1 Indications importantes

Remarque importante pour les personnes portant un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou autres appareils électroniques implantés. Tout porteur d'un stimulateur cardiaque utilise AirZ+ à ses propres risques. Avant d'employer cet émetteur, nous vous recommandons de passer un test à l'effort maximal, sous surveillance médicale. Ce test est destiné à garantir la sécurité et la fiabilité de l'utilisation simultanée d'un stimulateur cardiaque et d'AirZ+.

AirZ+ est un équipement personnel de sécurité, qui répond à toutes les exigences de sécurité correspondantes de la directive 89/686/CEE de l'Union européenne. RINA SpA, Via Corsica 12, I-16128 Gênes, organisme notifié n° 0474, en a certifié la conformité avec les normes européennes EN 250:2000 et EN 13319:2000.

2 Montage d'AirZ+

Doté d'une technologie brevetée de communication radio sans interférences, AirZ+ est en mesure d'envoyer à votre AirX ou AirZ UWATEC des informations sur la pression.

Pour ce faire, l'émetteur doit être monté sur le port haute pression du premier étage du détendeur de la bouteille. Inspectez soigneusement le joint torique de l'émetteur, avant le montage. Pour monter l'émetteur, retirez d'abord le bouchon de sortie haute pression du premier étage, puis vissez l'émetteur en place.

ATTENTION :

- Ne tenez pas l'émetteur par son capuchon en plastique.
- Pour serrer l'émetteur, servez-vous d'une clé adaptée,
- tout en veillant à ne surtout pas forcer.

L'émetteur communique avec votre ordinateur de plongée, par fréquence radio. Pour optimiser la transmission, nous vous conseillons de positionner l'antenne de l'émetteur parallèlement à celle de l'ordinateur de plongée UWATEC (cf. fig. 1). Voici quelles sont nos recommandations pour vous assurer une transmission optimale :

- Positionnez l'émetteur du côté du premier étage du détendeur, où vous portez l'ordinateur de plongée au poignet (fig. 1).
- Montez l'émetteur de manière à ce qu'il soit parallèlement aligné à votre ordinateur de plongée UWATEC, lorsque vous allez plonger.

3 Appairage d'AirZ+

Afin de permettre à l'ordinateur de plongée d'afficher les informations concernant la pression de votre bouteille, envoyées par l'émetteur, il vous faut d'abord établir une communication codée sans interférences. C'est ce qu'on appelle « l'appairage ». Vous n'avez à effectuer qu'une seule fois cette procédure, et ce, soit après avoir acquis un nouvel émetteur, ou un nouvel ordinateur de plongée.

Pour appairier votre ordinateur de plongée, à un émetteur, procédez comme suit :

- Montez le premier étage du détendeur, avec l'émetteur, sur une bouteille pleine.
- Mettez votre ordinateur de plongée en marche, et placez-le de manière à ce qu'il soit en contact avec l'émetteur, tout en lui étant parallèlement aligné (cf. fig. 2).
- Patiencez alors 30 secondes.

Ouvrez ensuite le robinet de la bouteille.

Dès qu'il est mis en pression, AirZ+ envoie aussitôt une séquence d'appairage à l'ordinateur de plongée. À la réception de cette information, l'ordinateur de plongée affiche sur son écran le message clignotant « pair ». Pour confirmer l'appairage, il vous faut alors « porter » les contacts E et B de l'ordinateur de plongée, dans les 10 secondes qui suivent, en les effleurant simultanément. (Cf. explication détaillée, donnée dans le manuel d'utilisation de l'ordinateur de plongée).

Une fois l'appairage achevé, l'ordinateur de plongée vous indique si la procédure a réussi ou pas.

N.B.:

- L'émetteur ne doit pas avoir été sous pression pendant les 40 dernières secondes précédant la procédure d'appairage; le cas échéant, il n'enverra pas de séquence d'appairage.

Après un appairage réussi, l'ordinateur de plongée affiche la pression de la bouteille en BAR ou en PSI.

Si, pour une raison quelconque, votre ordinateur de plongée ne devait pas recevoir de signal valide de l'émetteur, il affichera alors non pas la valeur de pression de la bouteille, mais « - - - ».

N.B. :

- La portée de l'émetteur est d'environ 1,5m/5ft.
- Afin de prolonger au maximum la durée de vie de sa pile, l'émetteur s'éteint automatiquement de lui-même, dès que la pression est égale ou inférieure à 14 bar/200 psi.
- L'ordinateur de plongée vous alerte, aussitôt que la pile de l'émetteur commence à faiblir.

4 Remplacement de la pile d'AirZ+

Nous vous recommandons de faire remplacer la pile d'AirZ+ par un distributeur agréé SCUBAPRO UWATEC. Le changement doit être effectué avec le plus grand soin, afin d'éviter tout risque d'infiltration d'eau dans votre appareil. La garantie ne couvre aucun dommage résultant d'un remplacement de pile, non-conforme.

Pour vous assurer un résultat optimal, utilisez le kit pile d'émetteur PN 06.203.409, comprenant une pile lithium-manganèse (3V CR 2/3 AA) et un joint torique 26,00x2mm (PN 06.201.720) pour le capuchon de l'émetteur.

! AVERTISSEMENT

- Ne touchez jamais la surface métallique de la pile directement avec les doigts nus. Les deux pôles de la pile ne doivent jamais être mis en court-circuit.
- Toute infiltration d'eau, induite par un capuchon d'émetteur non-étanche, risque de détruire votre émetteur, ou de le faire s'éteindre, sans avertissement préalable.
- Ouvrez toujours l'émetteur dans un environnement sec et propre.
- N'ouvrez l'émetteur que pour en remplacer la pile.

! AVERTISSEMENT

Si vous remarquez des traces d'infiltration d'eau, de fuite, de détérioration, ou autres défauts sur le joint torique, n'utilisez plus AirZ+ dans cet état pour vos prochaines plongées. Portez-le chez un distributeur agréé SCUBAPRO UWATEC, pour le faire vérifier.

- Retirez l'émetteur du port HP du premier étage du détendeur.
- Séchez AirZ+ à l'aide d'un chiffon doux.
- Retirez les 3 vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. (Fig. 3/B).
- Retirez avec précaution le capuchon d'AirZ+. (Fig. 3/E).
- Retirez avec précaution le joint torique du capuchon de l'émetteur. (Fig. 3/D). Veillez à ne surtout pas endommager les surfaces d'étanchéité.
- Retirez la pile, sans toucher aux contacts ou aux pièces électroniques. (Fig. 3/A).
- Lorsque vous remplacez la pile, insérez toujours un nouveau joint torique, (fig. 3/D), et lètez l'ancien. Vérifiez bien que le nouveau joint torique, lubrifié, est en parfait état, et que sa rainure, ainsi que la surface d'étanchéité d'AirZ+ et celle de son capuchon, sont parfaitement exemptes de saletés et de poussières. Si nécessaire, nettoyez les pièces à l'aide d'un chiffon doux. Insérez le joint torique dans sa rainure.
- Si la pile n'est pas correctement mise en place, AirZ+ risque d'être endommagé. Respectez bien la polarité de cette dernière (cf. fig. 3.A). Patientez une trentaine de secondes, puis insérez la nouvelle pile.
- L'émetteur va maintenant effectuer une vérification automatique, et passer en mode « prêt » au bout de 90 secondes.

5 Notice technique	
Température d'utilisation :	-10°C à + 50°C (14°F à 122°F)
Pression max. d'utilisation :	300 bar (4350 psi)
Profondeur max. d'utilisation :	300 m (984 feet)
Durée de vie de la pile :	2 ans / 450 plongées

AirZ+ est strictement conforme à la norme européenne EN 250:2000.

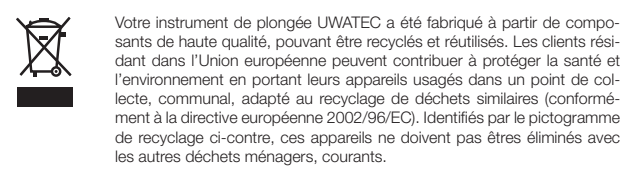
6 Garantie

AirZ+ est garanti deux ans contre tout défaut de fabrication et de fonctionnement. La garantie couvre uniquement les émetteurs achetés chez un distributeur agréé SCUBAPRO UWATEC. Les réparations ou remplacements, effectués pendant la période de garantie ne prolongent pas la durée de cette dernière.

Sont exclus de la garantie les pannes et défauts, induits par :

- des influences extérieures, par ex. avaries, dommages provoqués par chocs ou coups, intempéries ou autres phénomènes naturels
- l'entretien, la réparation du boîtier ou de l'électronique, effectués par des personnes non agréées par le fabricant
- des tests de pression sur le boîtier, qui n'auront pas été réalisés dans l'eau
- des accidents de plongée
- un positionnement non-conforme du capuchon de l'émetteur.

La garantie de ce produit est régie par la législation européenne en vigueur dans chacun des états membres de l'U.E. Tout recours en garantie doit impérativement être déposé auprès d'un distributeur agréé SCUBAPRO UWATEC, accompagné d'un justificatif d'achat dûment daté. Pour trouver votre distributeur le plus proche, consultez le site www.scubapro.com.



Italiano	Complimenti per aver scelto di acquistare la sonda AirZ+. Alla prossima immersione sarà possibile usufruire dei vantaggi della trasmissione via radio dei dati di pressione sul proprio UWATEC Aladin AirZ o Aladin AirX.
----------	---

1 Informazioni utili

Informazioni importanti per i portatori di pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi elettronici impiantati. I portatori di pacemaker utilizzano la sonda AirZ+ a proprio rischio e pericolo. Prima dell'uso si consiglia di sottoporsi a un test di stress massimale con la supervisione di un medico allo scopo di assicurare sicurezza e affidabilità dell'uso simultaneo di pacemaker e di AirZ+.

La sonda AirZ+ è un dispositivo di protezione individuale che soddisfa i requisiti essenziali di sicurezza previsti dalla Direttiva dell'Unione Europea 89/686/CE. La società RINA SpA, Via Corsica 12, I-16128 Genova (organismo notificato n. 0474) ne ha certificato la conformità alle norme europee EN 250:2000 e EN 13319:2000.

2 Montaggio della sonda AirZ+

AirZ+ è in grado di inviare le informazioni di pressione al proprio UWATEC AirX o AirZ mediante un collegamento radio brevettato privo di interferenze.

La sonda deve essere collegata ad un'uscita ad alta pressione del primo stadio. Prima del montaggio controllare l'O-ring della sonda. Per montare la sonda, togliere prima il tappo dell'uscita di alta pressione del primo stadio e poi avvitare la sonda.

ATTENZIONE!

- Non impugnare la sonda dalla calotta.
- Per il montaggio impiegare una chiave inglese adatta.
- Non stringere troppo forte.

La sonda comunica con il computer mediante una frequenza radio. Per una trasmissione perfetta si consiglia di posizionare la sonda parallela al computer UWATEC (si veda la fig. 1). Per una trasmissione perfetta si consiglia di:

- posizionare la sonda sul lato del primo stadio, corrispondente a quello su cui si porta sul polso il computer (fig. 1).
- Montare la sonda in modo tale che durante l'immersione sia parallela al computer UWATEC.

3 Sintonizzare la sonda AirZ+

- Affinché il computer possa ricevere i dati di pressione della sonda occorre prima effettuare il collegamento in modo da assicurare una trasmissione codificata e senza interferenze. Questo processo viene chiamato "sintonizzazione" e viene effettuato una volta sola, dopo aver acquistato una nuova sonda o un nuovo computer subacqueo. Per sintonizzare il computer e la sonda procedere come segue:
 - Montare il primo stadio con la sonda su una bombola carica.
 - Accendere il computer e posizionarlo in modo tale che sia appoggiato alla sonda e parallello ad essa (si veda la fig. 2)
 - Attendere 30 secondi.
 - Aprire il rubinetto della bombola.

Quando la sonda AirZ+ rileva la pressione invia una sequenza di sintonizzazione al computer. Alla ricezione della sequenza di sintonizzazione sullo schermo del computer lampeggia la parola "pair". Per confermare la sintonizzazione occorre fare ponte con le dita tra i contatti E e B entro 10 secondi (per ulteriori dettagli consultare il manuale d'uso del computer d'immersione).

Al termine della sintonizzazione il computer indica se questa è riuscita o fallita.

NOTA:

- Negli ultimi 40 secondi prima della sintonizzazione la sonda non deve essere sotto pressione altrimenti non invia alcuna sequenza di sintonizzazione.

A sintonizzazione eseguita il computer indica la pressione della bombola in BAR o in PSI. Se il computer non riceve alcun segnale valido dalla sonda, invece della pressione indicherà "- - -".

NOTA:

- La sonda ha un raggio d'azione di circa 1,5m/5ft.
- Per ottimizzare la durata della batteria la sonda si spegne automaticamente quando la pressione è pari o inferiore a 14 bar/200 psi.
- Quando la batteria della sonda è quasi esaurita compare un messaggio sul display del computer subacqueo.

4 Sostituzione della batteria di AirZ+

Si consiglia di far sostituire la batteria di AirZ+ da un rivenditore autorizzato SCUBAPRO UWATEC. La sostituzione deve avvenire con la massima cautela per prevenire il rischio di infiltrazione d'acqua. La garanzia non copre i danni dovuti da una errata sostituzione della batteria.

Per assicurare un risultato ottimale impiegare il kit batteria sonda PN 06.203.409 composto da una batteria al litio-manganese (3V, CR 2/3 AA) e da un O-ring 26,00 x 2 mm per la calotta della sonda.

⚠️AVVERTENZA

- Non toccare la superficie metallica della batteria a mani nude. I due poli della batteria non devono mai essere sotto in corto circuito.
- Un'infiltrazione d'acqua sotto la calotta della sonda può portare alla distruzione del dispositivo e determinarne lo spegnimento senza preavviso.
- Aprire la sonda solamente in ambiente asciutto e pulito.
- Aprire la sonda solamente per cambiare la batteria.

⚠️AVVERTENZA

In presenza di tracce di infiltrazioni di acqua, danni o difetti dell'O-ring si consiglia di non utilizzare la sonda AirZ+ per ulteriori immersioni. Farla ispezionare da un rivenditore autorizzato SCUBAPRO UWATEC.

- Togliere la sonda dall'uscita ad alta pressione del primo stadio.
- Asciugare la sonda AirZ+ con un panno morbido.
- Rimuovere le 3 viti servendosi di un cacciavite a croce (fig.3/B).
- Rimuovere con cautela la calotta AirZ+ fig.3/E).
- Rimuovere con cautela l'O-ring della calotta (fig.3/D). Prestare attenzione a non danneggiare le superfici di tenuta.
- Estrarre la batteria evitando di toccare i contatti o le parti elettroniche (fig.3/A).
- Quando viene sostituita la batteria occorre inserire sempre un nuovo O-ring (fig.3/D). Accertarsi che il nuovo O-ring sia in perfette condizioni e ben lubrificato e che la sede dell'O-ring, la superficie di tenuta della sonda AirZ+ e della calotta siano privi di polvere o impurità. Se necessario, pulire i componenti con un panno morbido. Inserire l'O-ring nella sua sede.
- AirZ+ può venire danneggiato se la batteria viene inserita in modo errato. Prestare attenzione alla polarità corretta della batteria (fig.3/A). Attendere 30 secondi tra la rimozione della vecchia batteria e l'inserimento della nuova.
- La sonda effettua un test automatico e inizia a funzionare dopo 90 secondi.

5 Dati tecnici

Temperatura operativa: da -10°C a 50°C / da 14°F a 122°F
Massima pressione operativa: 300 bar (4350 psi)
Massima profondità operativa: 300m/984 feet
Durata batteria: 2 anni / 450 immersioni

AirZ+ è conforme alla norma europea EN 250:2000.

6 Garanzia

AirZ+ è corredato da una garanzia di due anni relativa a difetti di produzione e di funzionamento. La garanzia è valida solamente per le sonde acquistate da un rivenditore autorizzato SCUBAPRO UWATEC. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione durante il periodo di garanzia non estendono la durata della garanzia.

Sono esclusi dalla garanzia guasti o danni dovuti a:

- agenti esterni quali danni di trasporto, urti o colpi, agenti atmosferici o altri fenomeni naturali
- interventi di manutenzione, riparazioni all'alloggiamento o al sistema elettronico eseguiti da centri non autorizzati dal produttore
- test della pressione eseguiti al di fuori dell'acqua
- incidenti in immersione
- chiusura scorretta della calotta.

La garanzia sul presente prodotto è conforme alle leggi europee in vigore nei rispettivi Stati membri europei. Qualsiasi rivendicazione di un diritto di garanzia deve essere convalidata da una prova d'acquisto (scontrino) presso un rivenditore autorizzato SCUBAPRO UWATEC. Per individuare il rivenditore più vicino consultare il sito www.scubapro.com.

 Il dispositivo di immersione UWATEC è costruito con materiali pregiati che possono essere riutilizzati o riciclati. I clienti residenti nell'Unione Europea possono contribuire alla protezione dell'ambiente e della salute smaltendo i vecchi strumenti presso i centri di raccolta abilitati in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Tali apparecchi sono contrassegnati dal simbolo di riciclo e non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

 Felicitades por haber adquirido el transmisor AirZ+. Le encantarà dispo-ner durante su próxima inmersión de las ventajas de una avanzada trans-misión de datos sobre la presión de la botella a su UWATEC Aladin AirZ o Aladin AirX por radiofrecuencia.

1 Información importante

Aviso importante para las personas con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos electrónicos implantados. Las personas que tengan un marcapasos implantado, utilizarán el transmisor AirZ+ bajo su propia responsabilidad. Antes de utilizar el transmisor AirZ+, le recom-damos que se someta a una prueba de esfuerzo máximo bajo supervisión médica. Esta prueba sirve para garantizar la seguridad y fiabilidad del uso simultáneo del marcapasos y del transmisor AirZ+.

El transmisor AirZ+ es un equipo de protección personal que cumple los requisitos esencia-les de seguridad de la Directiva 89/686/CEE de la Unión Europea. RINA SpA, Via Corsica 12, I-16128 Génova, organismo notificado nº. 0474, ha certificado el cumplimiento de las normativas europeas EN 250:2000 y EN 13319:2000.

2 Montaje del transmisor AirZ+

El transmisor AirZ+ puede enviar datos sobre la presión de la botella al UWATEC AirX o AirZ a través de una conexión por radiofrecuencia patentada y libre de interferencias.

El transmisor debe estar conectado a una salida de alta presión de la primera etapa de un regulador.

Compruebe la junta tórica del transmisor antes de realizar el montaje. Para montar el transmisor, retire en primer lugar el tapón de la salida de alta presión de la primera etapa del regulador y, a continuación, enrosque el transmisor.

ATENCIÓN:

- No sujete el transmisor por la cubierta de plástico.
- Utilice una llave de apriete adecuada para montar el transmisor.
- No lo apriete demasiado fuerte.

El transmisor establece comunicación con el ordenador de buceo por radiofrecuencia. Para lograr una transmisión óptima, le recomendamos que coloque la antena del transmi-sor en paralelo con la antena del ordenador de buceo UWATEC (véase il. 1).

Para lograr una transmisión perfecta le recomendamos:

- Coloque el transmisor en la primera etapa, en el mismo lado, en el que lleve el ordena-dor de buceo en la muñeca (il. 1).
- Monte el transmisor de tal manera que éste se encuentre en paralelo al ordenador de buceo durante la inmersión.

3 Sintonización del transmisor AirZ+

Para que el ordenador de buceo pueda mostrar los datos sobre la presión que recibe des-de el transmisor, debe establecerse en primer lugar una línea de comunicación codificada y libre de interferencias. Este proceso se denomina sintonización. La sintonización se efectúa una sola vez, tras haber adquirido un nuevo transmisor o un nuevo ordenador de buceo. Para sintonizar el ordenador de buceo con un transmisor, siga los siguientes pasos:
1) Monte la primera etapa del regulador con el transmisor en una botella llena.
2) Encienda su ordenador de buceo y colóquelo de tal manera que quede en contacto con el transmisor y en paralelo a éste (véase il.2).
3) Espere 30 segundos.
4) Abra la válvula de la botella.
Cuando se produzca la presurización, el transmisor AirZ+ enviará una secuencia de sinto-nización al ordenador de buceo.
Cuando el ordenador reciba esta secuencia de sintonización, parpadeará en la pantalla el mensaje "pair" (sintonización). Para confirmar la sintonización es necesario puentear los contactos E y B del ordenador de buceo en los siguientes 10 segundos (véanse los detalles en el manual de instrucciones del ordenador de buceo).
Una vez finalizado este proceso, el ordenador muestra si la sintonización se ha realizado correctamente o no.

NOTA:

- Es necesario haber despresurizado el transmisor durante al menos 40 segundos antes de iniciar la sintonización; de lo contrario, no transmi-trá la secuencia de sintonización.

Si la sintonización ha sido correcta, el ordenador de buceo mostrará en la pantalla la pre-sión de la botella en BARES o PSI.
Si, por el motivo que sea, su ordenador de buceo no recibe ninguna señal válida desde el transmisor, aparecerá "- - -" en lugar de la presión de la botella.

NOTA:

- El transmisor tiene un rango de aproximadamente 1,5m/5ft.
- Para alargar la vida útil de la batería, el transmisor se apaga automáti-camente cuando la presión es inferior a 14 bares/200 psi.
- Su ordenador de buceo le avisará cuando la batería del transmisor esté baja.

4 Cambio de batería del AirZ+

Le recomendamos que cambie la batería del AirZ+ en un comercio especializado y autori-zado por SCUBAPRO UWATEC. El cambio debe realizarse poniendo mucho cuidado a fin de evitar la entrada de agua. La garantía no cubre daños ocasionados por una incorrecta sustitución de la batería.

Para obtener un resultado óptimo, utilice el juego para la batería del transmisor PN 06.203.409, que incluye una batería de litio y manganeso (3V CR 2/3 AA) y una junta tórica de 26 x 2 mm (PN 06.201.720) para la cubierta del transmisor.

⚠️ADVERTENCIA

- No toque nunca la superficie de metal de la batería directamente con los dedos. Los dos polos de la batería no se deben poner nunca en cortocircuito.
- Si la cubierta del transmisor permite la filtración de agua, el transmisor podría averiarse o apagarse repentinamente.
- Abra el transmisor sólo en ambientes secos y limpios.
- Abra el transmisor únicamente para cambiar la batería.

⚠️ADVERTENCIA

Si advierte restos de agua, desperfectos o cualquier otro tipo de defecto en la junta tórica, no utilice el transmisor AirZ+ en futuras inmersiones. Llévelo a un distribuidor autorizado de SCUBAPRO UWATEC para que lo inspeccione.

- Retire el transmisor de la salida de alta presión de la primera etapa del regulador.
- Seque el transmisor AirZ+ con un paño suave.
- Retire los tres tornillos con un destornillador de estrella (il.3/B).
- Retire cuidadosamente la cubierta del transmisor AirZ+ (il.3/E).
- Retire cuidadosamente la junta tórica de la cubierta del transmisor (il.3/D). Procure no dañar las superficies de sellado.
- Retire la batería sin tocar los contactos ni las piezas electrónicas (il.3/A).
- Introduzca siempre una junta tórica nueva (il.3/D) cuando cambie la batería y deseche la junto tórica antigua. Asegúrese de que la nueva junta tórica lubricada esté en perfecto estado y de que la ranura de la junta tórica y las superficies de sellado del transmisor AirZ+ y de la cubierta del transmisor estén libres de polvo y suciedad. Si es necesario, limpie estas piezas con un paño suave. Coloque la junta tórica en su ranura.
- El transmisor AirZ+ podría verse dañado por una batería mal colocada. Observe la po-laridad correcta de la batería (il.3/A). Espere 30 segundos e introduzca a continuación la batería nueva.
- El transmisor realizará ahora una prueba automática y entrará en el modo de funciona-miento una vez transcurridos 90 segundos.

5 Información técnica

Temperatura operativa: de -10°C a + 50 °C (de 14°F a 122°F)
Presión operativa máxima: 300 bares (4350 psi)
Profundidad operativa máxima: 300m (984 pies)
Duración de la batería: 2 años o 450 inmersiones

El transmisor AirZ+ cumple la normativa europea EN 250:2000.

6 Garantía

El transmisor AirZ+ tiene una garantía de dos años que cubre defectos de fabricación y funcionamiento. La garantía sólo cubre los transmisores que han sido adquiridos en un comercio distribuidor autorizado por SCUBAPRO UWATEC. Las reparaciones o sustitucio-nes durante el período de la garantía no implican la ampliación del período de la garantía. La garantía no cubre averías o defectos ocasionados por:

- factores externos, como daños de transporte, daños por golpes, efectos del tiempo y otros fenómenos naturales

- servicio, reparación de la cubierta o piezas electrónicas por parte de personas o centros no autorizados por el fabricante
- pruebas de presión de la la cubierta realizadas fuera del agua
- accidentes de buceo
- colocación incorrecta de la cubierta del transmisor.

La garantía de este producto se rige por la legislación europea vigente en cada uno de los Estados miembros de la UE. Cualquier reclamación de la garantía se debe realizar presen-tando un justificante de compra fechado por un distribuidor autorizado de SCUBAPRO UWATEC. Visite www.scubapro.com para localizar su distribuidor más cercano.

 Su herramienta de buceo UWATEC ha sido fabricada con componentes de alta calidad, que se pueden reutilizar y reciclar. Los clientes residentes en la Unión Europea pueden contribuir a la protección del medio ambiente y la salud depositando sus aparatos usados en los puntos de recogida municipales, conforme a la directiva europea 2002/96/CE. Los aparatos marcados con este símbolo de reciclaje no pueden desecharse con la basura doméstica.

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw AirZ+ zender. Het zal u ver-heugen bij uw volgende duik te kunnen profiteren van de voordelen van een superieure draadloze overdracht van tankdrukinformatie op uw UWA-TEC Aladin AirZ of Aladin AirX.

1 Belangrijke mededelingen

Belangrijke mededeling voor mensen met een pacemaker, defibrillator of andere geïmplan-teerde elektronische apparatuur. Als u een pacemaker hebt, is het gebruik van de AirZ+ zender geheel op eigen risico. Voordat u de AirZ+ zender in gebruik neemt, adviseren wij u een maximale inspanningstest te doen onder toezicht van een arts. De test is bedoeld om veiligheid en betrouwbaarheid zeker te stellen als de pacemaker en de AirZ+ zender tegelijkertijd worden gebruikt.

De AirZ+ zender is een persoonlijk beschermingsmiddel overeenkomstig de essentiële veil-igheidseisen van de richtlijn 89/686EEC van de Europese Unie. RINA SpA, Via Corsica 12, I-16128 Genua, aangemelde instantie nr. 0474, heeft gecertificeerd dat het apparaat conform is met de Europese norm EN 250:2000 en EN 13319:2000.

2 Montage van de AirZ+ zender

De AirZ+ zender kan via een gepatenteerde, storingsvrije radioverbinding tankdrukinforma-tie zenden naar uw UWATEC AirX of AirZ.

De zender moet worden aangesloten op een hogedrukpoort van de eerste trap. Controleer voor de montage de o-ring van de zender. Als u de zender wilt monteren, verwijdt u eerst de blindstop van de hogedrukpoort van de eerste trap en schroeft u vervolgens de zender op zijn plaats.

LET OP:

- Houd de zender niet vast aan het kunststof klepje.
- Zet de zender met de juiste moersleutel vast.
- Draai niet te stevig vast.

De zender communiceert via een radiofrequentie met de duikcomputer. De transmissie is op zijn best als u de antenne parallel aan de antenne van de UWATEC duikcomputers plaatst (zie afb. 1).

Voor een storingsvrije transmissie adviseren wij:

- Plaats de zender aan de zijde van de eerste trap waarop u de duikcomputer aan de pols draagt (afb. 1).
- Monteer de zender zo, dat deze bij het duiken parallel met de UWATEC duikcomputer is afgesteld.

3 Koppelen van de AirZ+ zender

Eerst moet een gecodeerde, interferentievrije communicatieverbinding tot stand worden gebracht, zodat de duikcomputer de tankdrukinformatie van de zender kan weergeven. Deze procedure wordt "koppelen" genoemd. De koppeling hoeft slechts eenmaal te wor-den gedaan, nadat u een nieuwe zender of een nieuwe duikcomputer hebt gekocht. Zo koppelt u de duikcomputer aan een zender:
1) Monteer de eerste trap met de zender op een volle duikfles.
2) Schakel uw duikcomputer in en plaats deze zo, dat deze in contact met de zender staat en parallel aan de zender is (zie afb. 2).
3) Wacht 30 seconden.
4) Open de kraan van de fles.

Zodra de AirZ+ zender onder druk wordt gezet, zendt deze een koppelingssignaal naar de duikcomputer.

Na ontvangst van het koppelingssignaal verschijnt knipperend de vermelding "pair" op de duikcomputer. U kunt de koppeling bevestigen door binnen 10 seconden op de duikcom-puter de contacten E en B te overbruggen (zie voor details de gebruiksaanwijzing van de duikcomputer).

Na afsluiten van de koppelingsprocedure geeft de duikcomputer aan of de procedure ge-slaagd is of niet.

OPMERKING:

- De zender mag de laastsste 40 seconden voor de koppeling niet onder druk hebben gestaan, omdat er anders geen koppelingssignaal wordt verzonden.

Als de koppeling geslaagd is, wordt op de display van de duikcomputer de tankdruk in BAR of in PSI weergegeven.

Als uw duikcomputer om één of andere reden geen goed zendersignaal ontvangt, staat er "- - -" in plaats van de druk op de display.

OPMERKING:

- De zender heeft een bereik van ca. 1,5m/5ft.
- Met het oog op de levensduur van de batterij schakelt de zender zich-zelf automatisch uit zodra de druk 14 bar/200 psi of minder bedraagt.
- Als de batterij bijna leeg is, waarschuwt uw duikcomputer u.

4 Verwisselen van de AirZ+ batterij

Wij adviseren de AirZ+ batterij door een erkende SCUBAPRO UWATEC-dealer te laten vervangen. Het verwisselen moet met de grootste voorzorg worden uitgevoerd om binnen-dringen van water te voorkomen. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door een batterij die niet op de juiste manier is vervangen.

Voor een optimaal resultaat moet u de zenderbatterijset PN 06.203.409 gebruiken, die bestaat uit een lithium-mangaan-batterij (3V CR 2/3 AA) en een 26,00 x 2 mm o-ring (PN 06.201.720) voor het klepje van de zender.

⚠️WAARSCHUWING

- Raak nooit met uw blote handen het metalen oppervlak van de batterij aan. De beide polen van de batterij mogen nooit kortgesloten worden.
- Water dat door een niet waterdicht klepje binnendringt kan de zender onbruikbaar ma-ken of leiden tot plotseling uitschakelen zonder waarschuwing vooraf.
- Open de zender alleen in een droge en schone omgeving.
- Open de zender alleen voor het vervangen van de batterij.

⚠️WAARSCHUWING

Als u sporen van binnengedrongen water, beschadigingen of defecten aan de o-ring con-stateert, gebruik dan de AirZ+ zender niet meer voor toekomstige duiken. Laat hem door een erkende SCUBAPRO UWATEC-dealer controleren.

- Haal de zender van de hogedrukpoort op de eerste trap.
- Maak de AirZ+ zender droog met een zachte doek.
- Verwijder de 3 schroeven met een kruiskopschroevendraaier (afb.3/B).
- Verwijder voorzichtig het klepje van de AirZ+ zender (afb.3/E).
- Verwijder voorzichtig de o-ring van het klepje (afb. 3/E). Zorg dat u de afdichtende op-pervlakken niet beschadigt.
- Verwijder de batterij zonder de contacten of de elektronica aan te raken (afb. 3/A).
- Plaats steeds een nieuwe o-ring (afb. 3/D), als u de batterij vervangt, en gooi de oude o-ring weg. Controleer of de nieuwe, ingevette o-ring in goede staat is en of de gleuf waar de o-ring in komt en de afdichtende vlakken van de AirZ+ zender en het klepje van de zender vrij van stof en vuil zijn. Indien nodig reinigt u de delen met een zachte doek. Plaats de o-ring in de gleuf.
- De AirZ+ zender kan beschadigen als u de batterij niet in de juiste richting plaatst. Let erop dat de batterijen met de juiste stand van de polen zijn geplaatst (afb. 3/A). Wacht 30 seconden en plaats vervolgens de nieuwe batterij.
- De zender voert nu een automatische test uit en is na 60 seconden klaar voor gebruik.

5 Technische gegevens

Temperatuurbereik:	-10°C tot + 50°C (14°F tot 122°F)
Maximale druk:	300 bar (4350 psi)
Max. dikkleptep:	300 m (984 feet)
Levensduur batterij:	2 Jaar / 450 duiken

De AirZ+ zender voldoet aan de Europese norm EN 250:2000.

6 Garantie

Op de AirZ+ zender zit twee jaar garantie voor fabricage- en functioneringsfouten. De ga-rantie is uitsluitend van kracht als de zender bij een erkende SCUBAPRO UWATEC-dealer is gekocht. Reparatie en vervanging binnen de garantietermijn geeft geen recht op verlen-ging van deze termijn.

Fouten en defecten door onderstaande oorzaken vallen niet onder de garantie:

- invloeden van buiten, bijv. transportschade, schade als gevolg van stoten en schokken, weersinvloeden of andere natuurverschijnselen.
- service, reparaties aan de behuizing of elektronica door personen die hiertoe niet ge-machtigd zijn door de fabrikant
- druktests van de behuizing die niet in het water worden uitgevoerd
- duikongevallen
- onjuiste plaatsing van het zenderklepje.

In de landen van de Europese Unie valt de garantie voor dit product onder de Europese wetgeving die in iedere lidstaat van kracht is. Indien u aanspraak maakt op garantie, dient u dit met een gedateerd bewijs van aankoop bij een erkende SCUBAPRO UWATEC-dealer te doen. Kijk op www.scubapro.com voor de dealer bij u in de buurt.

 Uw UWATEC duikinstrument is vervaardigd uit hoogwaardige bestanddde-len die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden. Klanten binnen de Europese Unie kunnen een bijdrage leveren aan het milieu en de gezond-heid door oude apparaten overeenkomstig EU-richtlijn 2002/96/EC bij een gemeentelijk inzamelpunt af te leveren. Deze apparaten zijn met het hier-naast aangegeven recyclingsymbool gekenmerkt en mogen niet met het gewone huisvuil worden meegegeven.